

2020 CENSUS GLOSSARY

ENGLISH TO PUNJABI

Issued 10/01/19

Shape
your future
START HERE >

United States®
Census
2020

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

General Terms

English	Punjabi
2020 Census	2020 ਜਨਗਣਨਾ
2020 Decennial Census Program	2020 ਦਸ-ਸਾਲਾ ਜਨਗਣਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
address	ਪਤਾ
address canvassing	ਪਤੇ ਦੀ ਛਾਣਬੀਨ ਕਰਨਾ
address verification	ਪਤੇ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ
administrative record	ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਰਿਕਾਰਡ
adopted son or daughter	ਗੋਦ ਲਈ ਬੇਟਾ ਜਾਂ ਗੋਦ ਲਈ ਬੇਟੀ
adult	ਬਾਲਗ
advertising	ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣਾ
age	ਉਮਰ
American Community Survey	ਅਮਰੀਕੀ ਸਮੁਦਾਇ ਸਰਵੇਖਣ (American Community Survey)
apartment	ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ
apartment building	ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਬਿਲਡਿੰਗ
apportionment	ਵੰਡ
April 1	1 ਅਪ੍ਰੈਲ
Area Census Office	ਖੇਤਰੀ ਜਨਗਣਨਾ ਦਫਤਰ (Area Census Office)

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
armed forces personnel	ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਫੌਜਾਂ ਦਾ ਕਰਮਚਾਰੀ
assisted living center	ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਰਹਿਣ ਦਾ ਕੇਂਦਰ
baby	ਛੋਟਾ ਬੱਚਾ
basement	ਤਹਿਖਾਨਾ
billboard	ਬਿਲਬੋਰਡ
biological son or daughter	ਜੈਵਿਕ ਬੇਟਾ ਜਾਂ ਬੇਟੀ
boarder	ਪੈਸੇ ਦੇ ਕੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ
boat (housing unit)	ਕਿਸਤੀ
box (check box)	ਖ਼ਾਨਾ
brochure	ਕਿਤਾਬਚਾ
brother or sister	ਭਰਾ ਜਾਂ ਭੈਣ
burden estimate	ਬੋਝ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ
cell phone	ਸੈੱਲ ਫੋਨ
Census Day	ਜਨਗਣਨਾ ਦਿਵਸ
Census ID	ਜਨਗਣਨਾ ਆਈਡੀ (Census ID)
census questionnaire	ਜਨਗਣਨਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ
Census Questionnaire Assistance	ਜਨਗਣਨਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
child	ਬੱਚਾ
city	ਸ਼ਹਿਰ (city)
collection of information	ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨੀ
college	ਕਾਲਜ
college student	ਕਾਲਜ ਦਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀ
communications	ਸੰਚਾਰ
community	ਸਮੁਦਾਇ
community development grant	ਸਮੁਦਾਇ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਅਨੁਦਾਨ
community member	ਸਮੁਦਾਇ ਦਾ ਮੈਂਬਰ
community organizer	ਸਮੁਦਾਇ ਆਯੋਜਕ
Community Partnership and Engagement Program	ਸਮੁਦਾਇ ਭਾਈਵਾਲੀ ਅਤੇ ਰੁਝੇਵਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
community-based organization	ਸਮੁਦਾਇ-ਅਧਾਰਿਤ ਸੰਗਠਨ
Complete Count Committee	ਪੂਰਨ ਗਣਨਾ ਕਮੇਟੀ (Complete Count Committee)
confidential	ਗੁਪਤ
confidentiality	ਗੁਪਤਤਾ
Congress	ਕਾਂਗਰਸ
congressional seat	ਕਾਂਗਰਸ ਸੰਬੰਧੀ ਸੀਟ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
correctional facility	ਸੁਧਾਰ ਸਹੂਲਤ
cost savings	ਲਾਗਤ ਵਿੱਚ ਬੱਚਤਾਂ
count (noun)	ਗਿਣਤੀ
count (verb)	ਗਿਣਨਾ
country	ਦੇਸ਼
county	ਕਾਉਂਟੀ
cousin	ਚਚੇਰਾ ਭਰਾ-ਭੈਣ
cybersecurity risk	ਸਾਈਬਰ-ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੰਬੰਧੀ ਜੋਖਮ
data	ਡਾਟਾ
data collection	ਡਾਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨਾ
data dissemination	ਡਾਟਾ ਪ੍ਰਸਾਰਣ
data dissemination specialist	ਡਾਟਾ ਪ੍ਰਸਾਰਣ ਮਾਹਿਰ
data product	ਡਾਟਾ ਉਤਪਾਦ
Data Protection and Privacy Policy	ਡਾਟਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ (Data Protection and Privacy Policy)
data quality	ਡਾਟਾ ਗੁਣਵੱਤਾ
data security	ਡਾਟਾ ਸੁਰੱਖਿਆ
date of birth	ਜਨਮ ਮਿਤੀ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
day	ਦਿਨ
decennial census	ਦਸ-ਸਾਲਾ ਜਨਗਣਨਾ
Department of Commerce	ਵਣਜ ਵਿਭਾਗ
digital advertising	ਡਿਜੀਟਲ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ
Disaster Recovery Program	ਆਫਤ ਬਹਾਲੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (Disaster Recovery Program)
disclose	ਖੁਲਾਸਾ ਕਰੋ
diverse	ਵਿਭਿੰਨ
diversity	ਵਿਭਿੰਨਤਾ
drop-down menu	ਡ੍ਰੌਪ-ਡਾਊਨ ਮੀਨੂ
duplex	ਦੁਤਰਫਾ
education	ਸਿੱਖਿਆ
emergency services	ਸੰਕਟਕਾਲੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
employment	ਰੁਜ਼ਗਾਰ
encrypted	ਇਨਕ੍ਰਿਪਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ
enrolled member	ਨਾਮਜ਼ਦ ਮੈਂਬਰ
enumerate	ਗਿਣਤੀ ਕਰਨਾ
enumerator	ਗਿਣਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
estimate (noun)	ਅਨੁਮਾਨ
estimate (verb)	ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਉਣਾ
event hosting	ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰਨਾ
extended family member	ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਮੈਂਬਰ
faith-based organization	ਧਰਮ-ਅਧਾਰਿਤ ਸੰਗਠਨ
family	ਪਰਿਵਾਰ
father	ਪਿਤਾ
federal	ਸੰਘੀ
federal agency	ਸੰਘੀ ਏਜੰਸੀ
Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015	2015 ਦਾ ਸੰਘੀ ਸਾਈਬਰ-ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੁਧਾਰ ਕਾਨੂੰਨ (Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015)
federal funding	ਸੰਘੀ ਫੰਡਿੰਗ
federal government	ਸੰਘੀ ਸਰਕਾਰ
federal law	ਸੰਘੀ ਕਾਨੂੰਨ
federal program	ਸੰਘੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
female (adjective)	ਮਾਦਾ
field materials	ਖੇਤਰੀ ਸਮੱਗਰੀ
field staff	ਖੇਤਰੀ ਸਟਾਫ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
field work	ਖੇਤਰੀ ਕੰਮ
field worker	ਖੇਤਰੀ ਕਾਮਾ
first name	ਪਹਿਲਾ ਨਾਮ (first name)
for rent	ਕਿਰਾਏ ਲਈ
for sale only	ਕੇਵਲ ਵਿਕਰੀ ਲਈ
foster child	ਪਾਲਿਆ ਹੋਇਆ ਬੱਚਾ (foster)
friend	ਦੋਸਤ
fund (verb)	ਫੰਡ ਦੇਣਾ
funding	ਫੰਡਿੰਗ
government	ਸਰਕਾਰ
government office	ਸਰਕਾਰੀ ਦਫਤਰ
government worker	ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ
governor	ਗਵਰਨਰ
grandchild	ਪੋਤਾ/ਪੋਤੀ/ਦੋਹਤਾ/ਦੋਹਤੀ
grandparent	ਦਾਦਾ/ਦਾਦੀ/ਨਾਨਾ/ਨਾਨੀ
group quarters	ਸਮੂਹਿਕ ਕੁਆਰਟਰ
guide	ਗਾਈਡ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
hard-to-count population	ਜਨ ਸੰਖਿਆ ਗਿਣਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ
home	ਘਰ
home equity loan	ਘਰੇਲੂ ਇਕਵਿਟੀ ਕਰਜਾ
homeownership data	ਘਰ ਦੀ ਮਲਕੀਅਤ ਸੰਬੰਧੀ ਡਾਟਾ
hotel	ਹੋਟਲ
house	ਘਰ
household	ਪਰਿਵਾਰ
household question	ਪਰਿਵਾਰਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ
householder	ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਮਾਲਕ
housing assistance	ਰਿਹਾਇਸ਼ ਸੰਬੰਧੀ ਸਹਾਇਤਾ
housing data	ਰਿਹਾਇਸ਼ ਸੰਬੰਧੀ ਡਾਟਾ
housing unit	ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਕਾਈ (housing unit)
identification	ਪਛਾਣ
infant	ਨਵਜਾਤ
infographic	ਇੰਫੋਗ੍ਰਾਫਿਕ
in-law	ਇਨ-ਲਾਅ
in-person interview	ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਟਰਵਿਊ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
Integrated Communications Campaign	ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ ਮੁਹਿੰਮ
Integrated Partnership and Communications	ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਭਾਈਵਾਲੀ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ
Internet	ਇੰਟਰਨੈੱਟ
interview	ਇੰਟਰਵਿਊ
interviewer	ਇੰਟਰਵਿਊ ਲੈਣ ਵਾਲਾ
invitation	ਸੱਦਾ
jail	ਜੇਲ੍ਹ
language	ਭਾਸ਼ਾ
language guide (guide to complete the 2020 Census)	ਭਾਸ਼ਾ ਗਾਈਡ (2020 ਜਨਗਣਨਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਗਾਈਡ)
last name	ਆਖਰੀ ਨਾਮ (last name)
law	ਕਾਨੂੰਨ
lease	ਪਟਾ
library	ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
lien	ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੱਕ
limited-English-speaking household	ਸੀਮਤ-ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਘਰ
live-in employee	ਲਿਵ-ਇਨ ਕਰਮਚਾਰੀ
living quarters	ਰਹਿਣ ਦੇ ਕੁਆਰਟਰ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
loan	ਕਰਜ਼ਾ
loan secured by real estate	ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਣਾਇਆ ਕਰਜ਼
local housing market	ਸਥਾਨਕ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਮਾਰਕੀਟ
male (adjective)	ਪੁਰਸ਼
mandated	ਲਾਜ਼ਮੀ ਬਣਾਇਆ
mandated by law	ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਬਣਾਇਆ
mandated by the Constitution	ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੁਆਰਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਬਣਾਇਆ
mandatory	ਲਾਜ਼ਮੀ
mayor	ਮੇਅਰ
media	ਮੀਡੀਆ
member of Congress	ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਮੈਂਬਰ
methodology	ਕਾਰਜ-ਵਿਧੀ
migrant worker	ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਾ
military assignment	ਮਿਲਟਰੀ ਅਸਾਇਨਮੈਂਟ
mobile home	ਮੋਬਾਈਲ ਘਰ
month	ਮਹੀਨਾ
mortgage	ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
motel	ਮੋਟਲ
mother	ਮਾਂ
National Partnership Program	ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
neighborhood	ਗੁਆਂਢ
newborn	ਨਵ-ਜੰਮਿਆ ਬੱਚਾ
newspaper	ਅਖ਼ਬਾਰ
non-profit organization	ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਸੰਗਠਨ
Nonresponse Followup	ਗੈਰ-ਜਵਾਬੀ ਫਾਲੋ-ਅੱਪ
Notice of Visit	ਮੁਲਾਕਾਤ ਦਾ ਨੋਟਿਸ
nursing home	ਨਰਸਿੰਗ ਹੋਮ
occupancy	ਕਬਜ਼ਾ
occupied without payment of rent	ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਕਬਜ਼ਾ
Office of Management and Budget (OMB)	ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਅਤੇ ਬਜਟ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ (OMB)
OMB approval number	OMB ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਨੰਬਰ
online	ਔਨਲਾਈਨ
opposite-sex husband/wife/spouse	ਵਿਰੋਧੀ ਲਿੰਗ ਪਤੀ/ਪਤਨੀ/ਜੀਵਨਸਾਥੀ
opposite-sex unmarried partner	ਵਿਰੋਧੀ ਲਿੰਗ ਅਣਵਿਆਹਿਆ ਸਾਥੀ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
other nonrelative	ਕੋਈ ਹੋਰ ਗੈਰ-ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ
other relative	ਕੋਈ ਹੋਰ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ
owned free and clear	ਸੁਤੰਤਰ ਅਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਮਲਕੀਅਤ
owned with a mortgage or loan	ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਮਲਕੀਅਤ
paper questionnaire	ਕਾਗਜ਼ੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ
Paperwork Reduction Act	ਕਾਗਜ਼ੀ ਕੰਮ ਘਟਾਉਣ ਸੰਬੰਧੀ ਅਧਿਨਿਯਮ (Paperwork Reduction Act)
parent	ਮਾਪਾ
parent-in-law	ਸੱਸ/ਸਹੁਰਾ
partner (Census Community Partnership and Engagement Program or National Partnership Program)	ਭਾਈਵਾਲ
partnership	ਭਾਈਵਾਲੀ
partnership specialist	ਭਾਈਵਾਲੀ ਮਾਹਰ
partnership toolkit	ਭਾਈਵਾਲੀ ਟੂਲਕਿੱਟ
permanent place to live	ਰਹਿਣ ਲਈ ਸਥਾਈ ਸਥਾਨ
person experiencing homelessness	ਬੇਘਰ ਹੋਣ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ
person without a permanent place to live	ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਸਥਾਈ ਸਥਾਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਵਿਅਕਤੀ
personal information	ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ
personally identifiable information	ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਛਾਣਨ-ਯੋਗ ਜਾਣਕਾਰੀ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
physical location	ਭੌਤਿਕ ਸਥਿਤੀ
population	ਅਬਾਦੀ
population density	ਅਬਾਦੀ ਘਣਤਾ
Post Office Box Address	ਪੋਸਟ ਆਫਿਸ ਬਾਕਸ ਦਾ ਪਤਾ
postage-paid envelope	ਡਾਕ-ਭੁਗਤਾਨ ਲਿਫ਼ਾਫ਼ਾ
postcard	ਪੋਸਟਕਾਰਡ
prison	ਕੈਦ
privacy	ਨਿੱਜਤਾ
Privacy Act System of Records Notice	ਰਿਕਾਰਡ ਨੋਟਿਸ ਦੀ ਰੋਪਨੀਯਤਾ ਅਧੀਨਿਯਮ ਪ੍ਰਣਾਲੀ (Privacy Act System of Records Notice)
private sector	ਨਿੱਜੀ ਖੇਤਰ
protected by law	ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ
public relations	ਜਨਤਕ ਸਬੰਧ
published estimate	ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਅਨੁਮਾਨ
Puerto Rico	ਪਿਊਰਟੋ ਰਿਕੋ
questionnaire	ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ
race	ਜਾਤੀ
race or origin	ਜਾਤੀ ਜਾਂ ਮੂਲ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
radio	ਰੇਡੀਓ
recruit	ਭਰਤੀ ਕਰੋ
redistricting	ਮੁੜ-ਜ਼ਿਲ੍ਹਾਬੰਦੀ
Regional Census Center	ਖੇਤਰੀ ਜਨਗਣਨਾ ਕੇਂਦਰ
Regional Director	ਖੇਤਰੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰ
Regional Office	ਖੇਤਰੀ ਦਫ਼ਤਰ
regional partnership	ਖੇਤਰੀ ਭਾਈਵਾਲੀ
relationship	ਰਿਸ਼ਤਾ
relative	ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ
rented	ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ
rented, not occupied	ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ, ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ
representative	ਪ੍ਰਤਿਨਿਧੀ
required by law	ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਂਦਾ
residence	ਰਿਹਾਇਸ਼
resident (someone who lives or stays at the address)	ਨਿਵਾਸੀ
respondent	ਉੱਤਰਦਾਤਾ
response	ਜਵਾਬ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
response options	ਜਵਾਬ ਲਈ ਚੋਣਾਂ
roommate or housemate	ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਜਾਂ ਘਰ ਵਿੱਚ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ (roommate or housemate)
rural	ਪੇਂਡੂ
rural route	ਪੇਂਡੂ ਰਸਤਾ (rural route)
same-sex husband/wife/spouse	ਉਸੇ ਲਿੰਗ ਵਾਲਾ ਪਤੀ/ਪਤਨੀ/ਜੀਵਨਸਾਥੀ
same-sex unmarried partner	ਉਸੇ ਲਿੰਗ ਵਾਲਾ ਅਣਵਿਆਹਿਆ ਸਾਥੀ
seasonal, recreational, or occasional use	ਮੌਸਮੀ, ਮਨੋਰੰਜਨ, ਜਾਂ ਕਦੇ-ਕਦਾਈਂ ਵਰਤੋਂ
separate structure	ਵੱਖਰਾ ਢਾਂਚਾ
shelter	ਆਸਰਾ
small/local business	ਛੋਟਾ/ਸਥਾਨਕ ਕਾਰੋਬਾਰ
social media	ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ
sold, not occupied	ਵੇਚਿਆ, ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ
son-in-law or daughter-in-law	ਜਵਾਈ ਜਾਂ ਨੂੰਹ
sponsorship	ਪ੍ਰਾਯੋਜਨ
stakeholder	ਹਿੱਤਧਾਰਕ
state	ਰਾਜ (state)
State Data Center	ਰਾਜ ਦਾ ਡਾਟਾ ਕੇਂਦਰ (State Data Center)

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
statistics	ਅੰਕੜੇ
Statistics in Schools	ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਅੰਕੜੇ (Statistics in Schools)
stepson or stepdaughter	ਮਤਰੇਆ ਬੇਟਾ ਜਾਂ ਮਤਰੇਈ ਬੇਟੀ
street address	ਸੜਕ ਦਾ ਪਤਾ
street intersection	ਸੜਕ 'ਤੇ ਚੌਕ
street name	ਸੜਕ ਦਾ ਨਾਮ
submitting your questionnaire	ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ ਨੂੰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣਾ
teacher	ਅਧਿਆਪਕ
television	ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ
third-party data	ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦਾ ਡਾਟਾ
Title 13	ਸਿਰਲੇਖ 13
Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193, and 221	ਸਿਰਲੇਖ 13, ਯੂ.ਐਸ. ਕੋਡ, ਸੈਕਸ਼ਨ 141, 193 ਅਤੇ 221
Title 26	ਸਿਰਲੇਖ 26
trailer	ਟ੍ਰੇਲਰ
transitory location	ਅਸਥਾਈ ਸਥਾਨ
U.S. Census Bureau	ਯੂ.ਐਸ. ਜਨਗਣਨਾ ਬਿਊਰੋ
U.S. Congress	ਯੂ.ਐਸ. ਕਾਂਗਰਸ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
U.S. Constitution	ਯੂ.ਐਸ. ਸੰਵਿਧਾਨ
U.S. House of Representatives	ਯੂ.ਐੱਸ. ਪ੍ਰਤਿਨਿਧੀ ਸਦਨ
U.S. Senate	ਯੂ.ਐਸ. ਸੈਨੇਟ
United States	ਯੂਨਾਇਟੇਡ ਸਟੇਟਸ
Update Enumerate	ਅਪਡੇਟ/ਗਿਣਤੀ ਕਰਨਾ
Update Leave	ਅਪਡੇਟ/ਛੱਡੋ
urban	ਸ਼ਹਿਰੀ
vacant and abandoned properties	ਖਾਲੀ ਅਤੇ ਛੱਡੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸੰਪਤੀਆਂ
voting	ਵੋਟ ਪਾਉਣੀ
voting rights	ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਹੱਕ
Web site	ਵੈੱਬਸਾਈਟ
year	ਸਾਲ
year of birth	ਜਨਮ ਦਾ ਸਾਲ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

Terms Found in the Race and Hispanic Origin Questions

English	Punjabi
African American	ਅਫ਼ਰੀਕੀ ਅਮਰੀਕਨ
American Indian or Alaska Native	ਅਮਰੀਕੀ ਇੰਡੀਅਨ ਜਾਂ ਅਲਾਸਕਾ ਦੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ
Asian Indian	ਏਸ਼ਿਆਈ ਭਾਰਤੀ
Aztec	ਐਜ਼ਟੈਕ
Black or African American	ਕਾਲੇ ਜਾਂ ਅਫ਼ਰੀਕੀ ਅਮਰੀਕਨ
Blackfeet Tribe*	Blackfeet Tribe
Cambodian	ਕੰਬੋਡਿਆਈ
Chamorro	ਚਮੋਰੋ
Chinese	ਚੀਨੀ
Colombian	ਕੋਲੰਬਿਆਈ
Cuban	ਕਿਊਬਿਆਈ
Dominican	ਡੋਮੀਨਿਕਨ
Ecuadorian	ਇਕੁਆਡੋਰਿਆਈ
Egyptian	ਮਿਸਰੀ

*Some terms intentionally appear in English.

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
English	ਅੰਗਰੇਜ਼
enrolled or principal tribe	ਨਾਮਜ਼ਦ ਜਾਂ ਮੁੱਖ ਕਬੀਲੇ
Ethiopian	ਇਥੋਪੀਆਈ
Fijian	ਫਿਜੀਅਨ
Filipino	ਫਿਲੀਪੀਨੋ
German	ਜਰਮਨ
Guatemalan	ਗੁਆਟੇਮਾਲਿਆਈ
Haitian	ਹੇਸ਼ਿਅਨ
Hispanic, Latino, or Spanish origin	ਹਿਸਪੈਨਿਕ, ਲਾਤੀਨੋ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਮੂਲ
Hispanic origin	ਹਿਸਪੈਨਿਕ ਮੂਲ
Hmong	ਮੋਂਗ
Irish	ਆਇਰਿਸ਼
Italian	ਇਤਾਲਵੀ
Jamaican	ਜਮੈਕਨ
Japanese	ਜਾਪਾਨੀ
Korean	ਕੋਰੀਆਈ
Lebanese	ਲੇਬਨਾਨੀ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
Marshallese	ਮਾਰਸ਼ਲੀਜ਼
Mayan	ਮਾਯਾਨ
Mexican, Mexican American, Chicano	ਮੈਕਸੀਕਨ, ਮੈਕਸੀਕਨ ਅਮਰੀਕੀ, ਚਿਕਾਨੋ
Native Hawaiian	ਹਵਾਈ ਦੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ
Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government*	Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government
Navajo Nation*	Navajo Nation
Nigerian	ਨਾਈਜੀਰਿਆਈ
Nome Eskimo Community*	Nome Eskimo Community
Other Asian	ਕੋਈ ਹੋਰ ਏਸ਼ਿਆਈ
Other Pacific Islander	ਕੋਈ ਹੋਰ ਪੈਸੀਫਿਕ ਟਾਪੂ ਵਾਸੀ
Pakistani	ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ
Puerto Rican	ਪਿਊਰਟੋ ਰਿਕਨ
Salvadoran	ਸਾਲਵਾਡੋਰਿਆਈ
Samoan	ਸਾਮੋਅਨ
Somali	ਸੋਮਾਲੀ

*Some terms intentionally appear in English.

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO PUNJABI

English	Punjabi
Some other race	ਕੋਈ ਹੋਰ ਜਾਤੀ
Spaniard	ਸਪੈਨਿਆਰਡ
Tongan	ਟੌਂਗਨ
Vietnamese	ਵੀਅਤਨਾਮੀ
White	ਗੋਰੇ